

## TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENT . . . . .	7
INTRODUCTION . . . . .	9

### PREMIÈRE PARTIE

#### MODALITÉS DE LA TRANSMISSION ENTRE REGROUPEMENT ET SÉPARATION

INTRODUCTION . . . . .	33
LA TRANSMISSION	
Entre regroupement et séparation . . . . .	37
Conservation ou disparition	
Ressorts de la transmission . . . . .	38
La constitution d'un corpus . . . . .	39
Les caprices du hasard : négligence et catastrophes . . . . .	41
Les textes des poétesses . . . . .	44
Les ouvrages de compilation . . . . .	46
Les ouvrages techniques antiques . . . . .	51
Les ouvrages techniques aux XVI <sup>e</sup> et XVII <sup>e</sup> siècles . . . . .	57
Les traités littéraires . . . . .	62
Textes ou <i>testimonia</i> ? . . . . .	63
Les <i>testimonia</i> . . . . .	66
Les témoignages individualisants : le triomphe du sexe.	
Les poétesses vues par Plutarque . . . . .	70
Confrontations entre poètes et poétesses . . . . .	90

Les témoignages regroupants péjoratifs . . . . .	101
Les témoignages regroupants laudateurs . . . . .	105
LES <i>CARMINA NOVEM ILLUSTRIVM FEMINARVM</i> . . . . .	141
Les sources des <i>Carmina novem illustrium feminarum</i> . . . . .	142
L'accès aux sources . . . . .	143
Présentation des textes et des sources dans les <i>Carmina</i> . . .	144
Les sources philologiques . . . . .	145
Les sources critiques et biographiques . . . . .	151
Le recueil des <i>Carmina novem illustrium feminarum</i> . . . . .	154
Constitution et objectifs du livre . . . . .	154
Les intentions d'Orsini . . . . .	159
Postérité des <i>Carmina</i> . . . . .	177
Les acheteurs des <i>Carmina</i> . . . . .	177
Les catholiques, le grec et les <i>Carmina</i> . . . . .	180
Les suites des <i>Carmina</i> . . . . .	181
UN TRI GÉNÉRIQUE ?	
Le soupçon d'une disparition spécifique des textes des poétesses grecques . . . . .	185
Nature particulière des textes et folie des fanatiques . . . . .	186
Oralité et dialectes . . . . .	186
Témoignages d'autodafés . . . . .	194
Malveillances et jalousies.	
L'accusation de sexisme . . . . .	200
Corinne et Sappho, ou de l'immortalité des poétesses malgré tout :	
L'Arioste . . . . .	203
Castiglione . . . . .	206
LA CONNAISSANCE DES POÉTESSES À L'ÉPOQUE MODERNE . . . . .	211
Quelles femmes antiques ont le titre de poétesse ? . . . . .	211
Description des ouvrages . . . . .	212
Des différences éclairantes . . . . .	225
Qui s'intéresse à elles ? . . . . .	233
Les poétesses à l'Université ? . . . . .	233

Incontournable Sappho . . . . .	234
Quelle place pour les autres, sans Sappho ? Comparaison entre le <i>Dictionnaire historique</i> de Louis Moréri (1674) et le <i>Dictionnaire historique</i> <i>et critique</i> de Pierre Bayle (1697) . . . . .	238

## DEUXIÈME PARTIE

## LES POÉTESSES GRECQUES COMME ENJEUX

INTRODUCTION . . . . .	243
LA QUESTION DE LA LIGNÉE CHEZ LES POÉTESSES GRECQUES . . . . .	247
Entreprise de légitimation par les poétesses ou échos recomposés par les <i>testimonia</i> ? . . . . .	248
Sappho : oui, quelques-unes plus tard se sont souvenues d'elle . . . . .	249
En-dehors de Lesbos . . . . .	256
Blâme . . . . .	259
« Je fais reproche encore à la Mélodieuse, à Myrtis, oui, moi, en ce que, femme étant, contre Pindare elle a marché, rivale » . . . . .	259
Conclusions . . . . .	265
LA QUESTION DE LA LIGNÉE À L'ÉPOQUE MODERNE . . . . .	267
Pourquoi les poétesses ? Pourquoi la poésie ? Pratiques éditoriales concernant les poétesses modernes . . . . .	267
« Groupe » : les anthologies de poétesses lyriques . . . . .	269
La poétesse : statut littéraire, statut social . . . . .	273
Les poétesses grecques comme caution . . . . .	280
Sappho, une garante importante . . . . .	281
La pluralité des modèles : un besoin vital . . . . .	285

DES MODÈLES PROBLÉMATIQUES POUR LES MODERNES (I)	
Des poétesses sans respectabilité . . . . .	293
Réhabilitation . . . . .	294
Première solution : mettre une sourdine . . . . .	294
Deuxième solution : nier le problème . . . . .	298
Distinctions . . . . .	301
Troisième solution : rehausser la Moderne aux dépens de l'Antique . . . . .	301
Quatrième solution : proposer un autre modèle . . . . .	303
Contamination.	
Cinquième solution : noyer Sappho . . . . .	310
Un glissement progressif . . . . .	311
Exclure les Grecques, préférer les Romaines ?	
Le cas de l'Italie vers 1580-1600 . . . . .	317
Respectabilité ou création littéraire, un choix nécessaire ? . . . . .	322
DES MODÈLES PROBLÉMATIQUES POUR LES MODERNES (II)	
Des poétesses sans textes . . . . .	331
Première solution.	
La renaissance des textes . . . . .	332
Deuxième solution.	
Solidarité féminine et repli communautariste . . . . .	336
Madeleine de Scudéry et les poétesses grecques :	
une longue histoire d'amour . . . . .	343
Marie-Jeanne L'Héritier (1664-1734) :	
le choix de la continuité . . . . .	356
LES POÉTESSES GRECQUES, MARQUEURS DE LA GHETTOÏSATION DES TEXTES FÉMININS . . . . .	
Une lecture des productions littéraires orientée par le sexe de l'auteur . . . . .	366
Rapprocher les autrices, coûte que coûte . . . . .	366
Des héroïnes incontestées mais sans consistance . . . . .	379

Les dangers de la liste . . . . .	384
Les listes en dehors des ouvrages de la <i>Querelle des Femmes</i> : pro ou anti ? . . . . .	386
Les ouvrages qui ont les femmes pour objet, forcément philogynes ? . . . . .	402
 CONCLUSION . . . . .	 431
 ANNEXE I Les poétesses grecques citées dans cet ouvrage (par ordre alphabétique) . . . . .	  437
 ANNEXE II Sappho, l'Ode à l'Aimée . . . . .	 441
 ANNEXE III Les <i>testimonia</i> regroupants sur les poétesses grecques . . . . .	 443
 ANNEXE IV Textes des poétesses grecques contenus dans l' <i>Anthologie grecque</i> . . . . .	  451
 ANNEXE V La présence des poétesses grecques dans l' <i>Anthologie grecque</i> : indice structurel d'un lien entre les poétesses. . . . .	  453
 ANNEXE VI Ange Politien, lettre à Cassandra Fedele . . . . .	 457
 BIBLIOGRAPHIE . . . . .	 459
 INDEX DES ANCIENS . . . . .	 515
 INDEX DES MODERNES . . . . .	 519